

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1947)

Heft: 1076: 28ème

Rubrik: Editor's post bag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHURCH BAZAAR.

On Saturday, October 4th, 1947, a Bazaar was held, at the Lecture Hall, Kingsway, W.C.2, in order to help to defray the heavy costs involved in building operations at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2.

We are glad to report that this undertaking met with a complete success.

Once again, the proverbial generosity of the Swiss Colony asserted itself. Over 400 people visited the Bazaar, where numerous stalls covered with many useful articles were exhibited. The majority of the goods for sale were either presented or specially made by members of the Colony.

Madame E. de Graffenried, wife of our Counsellor of Legation, officially opened the Bazaar in the absence of Madame Ruegger, who is at present abroad.

In a very charming way, she referred to the object of this undertaking encouraging the would be buyers to loosen their purse strings.

Apart from the various stalls a "childrens' corner" was introduced which not only attracted the youngsters but also some of the "grown-ups" and as far as could be judged did a roaring business.

A really sumptuous tea was served, with delicious pastries and cakes and "real ham sandwiches," all supplied by some of our famous Swiss catering firms.

All the attractive goods displayed were sold at very reasonable prices, and what was more important "without coupons," and this was, no doubt, the reason why they found ready and willing buyers.

The proof, that everyone got full value for their money, was the fact that shortly before the closing of the Bazaar, most of the stands were practically empty, and the sales had to be stopped much earlier than was expected.

Pasteur M. Pradervand, before declaring the Bazaar as closed, thanked first of all the many donors, especially the Ladies of the "Nähverein" and the "circle de couture" for their great help in assisting at the stalls, and all those who had bought so generously to aid a good cause, and we gladly associate ourselves with him. It was a splendid undertaking well organised and finely carried out.

We are informed that the sales fetched the important sum of between £430—£450, a really fine

achievement which does great credit to the Swiss Colony.

Ed.

(We are asked to say that the following winning tickets of the tombola have not yet been claimed: Green tickets, 1st Prize No. 56; 3rd Prize No. 98. Green tickets with stroke, No. 26.)

EDITOR'S POST BAG.

2 Octobre, 1947.

M. le rédacteur,
Swiss Observer,
E.C.2.

Monsieur,

Dans l'étude si intéressante et bien documentée sur la colonie Suisse de Londres au 18ème siècle, Dr. A. Latt fait allusion, en passant, au témoignage de Gibbon.

Parmi les nombreuses annotations dont Gibbon a couvert presque chaque page de sa formidable histoire de l'Empire Romain, il s'en trouve une qui a rapport au Vaudois de son temps. Au 9ième chapitre du premier volume, Gibbon se plaît à dire :

"The people of the Pays de Vaud are much more distinguished for politeness than for industry."

Vu que Gibbon a passé quinze ans de sa vie à Lausanne, il faut croire qu'il parlait en connaissance de cause. Cependant, cette remarque malicieuse — inexacte comme la plupart des généralités — à l'égard d'un peuple dont il avait accepté l'hospitalité, me semble ni nécessaire ni du meilleur goût.

Bien à vous,

J. J. F. S.

TO OUR READERS.

The Editor of the Swiss Observer would be greatly obliged if readers would kindly supply him with addresses of likely subscribers, so that specimen copies could be posted to them.

If such addresses supplied should be already included in our mailing list, no extra copies would be sent.

SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up s.f. 160,000,000
Reserves - - s.f. 32,000,000

NEW YORK AGENCY
15 NASSAU STREET.

All Descriptions of Banking and
Foreign Exchange Business Transacted

ACADEMY CINEMA

167 OXFORD STREET, W.1

GER 2981

Bataille du Rail (A)

The Heroic Story of the Railwaymen of France

AND

Partie de Campagne (A)

A JEAN RENOIR FILM

From De Maupassant's 'Country Excursion'